

Bản án số: 01/2018/HS-ST

Ngày: 04-01-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Huỳnh Thị Việt Tiên

Hội thẩm nhân dân:

+ Bà Đoàn Thị Hoài Thanh

+ Ông Trần Văn Triều

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Hồ Thị Kiều Trang - Cán bộ Toà án nhân dân TP.Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Vũ Mai Diễm - Kiểm Sát Viên.

Ngày 04 tháng 01 năm 2018, tại trụ sở Toà án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 690/2017/TLST-HS ngày 28 tháng 11 năm 2017 theo Quyết định xét xử số: 865/2017/QĐXXST-HS ngày 13 tháng 12 năm 2017 đối với bị cáo:

ANDRE MAKUTA M.V.A; sinh năm 1975 tại CHDC Congo; Nơi cư trú: số 7X M.d.u, thành phố Masina, nước CHDC Congo; nghề nghiệp: không; trình độ văn hóa (học vấn) Đại học; giới tính: Nam; tôn giáo: Công giáo; Quốc tịch: Congo; Con ông: Francois Munsongo M.K.D và bà: Nelly Makuta M.D.L; có vợ và 03 con, lớn nhất sinh năm 2009, nhỏ nhất sinh năm 2013; tiền án, tiền sự: không; bị bắt tạm giam ngày 14/7/2017 (có mặt).

- Người tham gia tố tụng khác:

Người phiên dịch:

Bà Trần Ngọc Thúy, sinh năm: 1954 - Thuộc Công ty dịch thuật Phương Tây phiên dịch viên cho bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A (có mặt).

NỘI DUNG CỦA VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

ANDRE MAKUTA M.V.A tên thường gọi là Mondele Marc O.L, quốc tịch Congo nhập cảnh trái phép vào Việt Nam tháng 6/2017 sống lang thang tại thành phố Hồ Chí Minh được đối tượng tên M.H.L (không rõ nhân thân, lai lịch) thuê dùng hộ chiếu giả đến Việt Nam, khi tài khoản có tiền thì đến ngân hàng rút tiền trong tài khoản ra giao lại cho M.H.L để hưởng lợi trên số tiền rút được. Hộ chiếu và thị thực giả mang tên Elstob M.H.L Hector có dán ảnh của ANDRE MAKUTA M.V.A là do M.H.L làm giả khi cả hai đang ở Campuchia trước khi nhập cảnh trái phép vào Việt Nam.

Ngày 30/6/2017, bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A dùng hộ chiếu số ZM075187 và thị thực giả số NH561984 tên Elstob M.H.L Hector đến ngân hàng Vietcombank-chi nhánh Tân Bình- Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt để mở tài khoản. Do không phát hiện được hộ chiếu và thị thực nhập cảnh là giả nên nhân viên tín dụng Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt đã mở tài khoản số 0441000739596 cho bị cáo. Khi được M.H.L báo tài khoản có tiền và yêu cầu rút, bị cáo đã đến và thực hiện được 04 lần rút tiền tại ngân hàng Vietcombank như sau:

Ngày 04/7/2017 rút 146.000.000 đồng tại chi nhánh Tân Bình - Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt. Ngày 06/7/2017 rút 146.000.000 đồng tại chi nhánh Tân Bình - Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt. Ngày 11/7/2017 rút 146.000.000 đồng tại chi nhánh Nam Sài Gòn - Phòng giao dịch Mỹ Toàn. Toàn bộ số tiền của ba lần rút này ANDRE MAKUTA M.V.A đã giao cho M.H.L và được hưởng lợi 200 USD cùng số tiền còn lại trong tài khoản.

Ngày 14/7/2017 khi rút xong số tiền 146.000.000 đồng còn lại trong tài khoản tại chi nhánh Nam Sài Gòn- Phòng giao dịch Mỹ Toàn thì bị phát hiện.

Theo Kết luận giám định số 1066/KLGD-TT ngày 20/7/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hồ Chí Minh: Bản in, hình dấu trên “thị thực” nhập cảnh Việt Nam số NH561984 cấp tại Nội Bài đề ngày 29/4/2017 dán trên hộ chiếu số ZM075187 mang tên Elstob M.H.L Hector là giả.

Tại bản cáo trạng số 468/CT-VKS-P3 ngày 20/11/2017 của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo Khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh sau khi tóm tắt nội dung phân tích tính chất vụ án, những tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ đã đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A từ 02 - 03 năm tù “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo Khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, qua xét hỏi bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng mà Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố đối với bị cáo.

Căn cứ vào lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của nhân chứng kết hợp với các tài liệu, chứng cứ khác đã được cơ quan điều tra thu thập có trong hồ sơ vụ án, xét có đủ cơ sở pháp lý kết luận: Bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A, quốc tịch Congo nhập cảnh trái phép vào Việt Nam tháng 6/2017 sống lang thang tại thành phố Hồ Chí Minh được đối tượng tên M.H.L (không rõ nhân thân, lai lịch) thuê dùng hộ chiếu giả đến Việt Nam, khi tài khoản có tiền thì đến ngân hàng rút tiền trong tài khoản ra giao lại cho M.H.L để hưởng lợi trên số tiền rút được. Hộ chiếu và thị thực giả mang tên Elstob M.H.L Hector có dán ảnh của ANDRE MAKUTA M.V.A là do M.H.L làm giả khi cả hai đang ở Campuchia trước khi nhập cảnh trái phép vào Việt Nam.

Ngày 30/6/2017, bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A dùng hộ chiếu số ZM075187 và thị thực giả số NH561984 tên Elstob M.H.L Hector đến ngân hàng Vietcombank-chi nhánh Tân Bình- Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt để mở tài khoản. Do không phát hiện được hộ chiếu và thị thực nhập cảnh là giả nên nhân viên tín dụng Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt đã mở tài khoản số 0441000739596 cho bị cáo. Khi được M.H.L báo tài khoản có tiền và yêu cầu rút, bị cáo đã đến và thực hiện được 04 lần rút tiền tại ngân hàng Vietcombank như sau:

Ngày 04/7/2017 rút 146.000.000 đồng tại chi nhánh Tân Bình - Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt. Ngày 06/7/2017 rút 146.000.000 đồng tại chi nhánh Tân Bình - Phòng giao dịch Lý Thường Kiệt. Ngày 11/7/2017 rút 146.000.000 đồng tại chi nhánh Nam Sài Gòn - Phòng giao dịch Mỹ Toàn. Toàn bộ số tiền của ba lần rút này ANDRE MAKUTA M.V.A đã giao cho M.H.L và được hưởng lợi 200 USD cùng số tiền còn lại trong tài khoản.

Ngày 14/7/2017 khi rút xong số tiền 146.000.000 đồng còn lại trong tài khoản tại chi nhánh Nam Sài Gòn- Phòng giao dịch Mỹ Toàn thì bị phát hiện.

Theo Kết luận giám định số 1066/KLGD-TT ngày 20/7/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hồ Chí Minh: Bản in, hình dấu trên “thị thực” nhập cảnh Việt Nam số NH561984 cấp tại Nội Bài đề ngày 29/4/2017 dán trên hộ chiếu số ZM075187 mang tên Elstob M.H.L Hector là giả.

Với hành vi như đã nêu trên của bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A, xét thấy cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị

cáo về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo Điều 267 của Bộ luật Hình sự 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xét hành vi của bị cáo Andre Makuta đã nhập cảnh trái phép vào Việt Nam, biết rõ thị thực số NH561984 và hình dấu chứng thực nhập cảnh số 100A trên hộ chiếu số ZM075187 mang tên Elstob M.H.L Hector có dán hình của mình là giả nhưng vẫn sử dụng đến Ngân hàng để mở tài khoản và nhiều lần (04 lần) rút tiền tại Ngân hàng giao cho M.H.L với tổng số tiền là 584.000.000 đồng hưởng lợi 200USD và 146.000.000 đồng nên cần áp dụng điểm b khoản 2 Điều 267 của Bộ luật Hình sự 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 để xét xử đối với bị cáo.

Hành vi của bị cáo không những đã xâm hại đến hoạt động quản lý trật tự hành chính của cơ quan nhà nước mà còn gây mất trật tự trị an toàn xã hội nên cần xử phạt bị cáo nghiêm khắc mới có tác dụng giáo dục răn đe và phòng ngừa. Tuy nhiên, cũng có xem xét cho bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn tỏ ra ăn năn hối cải nhân thân bị cáo tốt, lần đầu phạm tội nên có chiều cố giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Về tang vật vụ án: Cơ quan điều tra có thu giữ 146.000.000 đồng không rõ nguồn gốc cần tịch thu sung quỹ nhà nước.

Đối với 01 điện thoại di động Mobell là phương tiện phạm tội cần tịch thu sung quỹ nhà nước.

Đối với 02 thẻ Visa không có liên quan đến vụ án nghĩ cần giao trả cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào Khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 54 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Tuyên bố bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A phạm tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”.

Xử phạt: Bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 14/7/2017.

Áp dụng Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 146.000.000 đồng không rõ nguồn gốc (Giấy nộp tiền vào tài khoản số 39499058778 tại Kho bạc nhà nước thành phố Hồ Chí Minh ngày 22/11/2017).

Tịch thu sung quỹ 01 điện thoại di động Mobel màu xanh đen số IMEI: 810033600161407 (đã qua sử dụng không kiểm tra tình trạng).

Giao trả cho bị cáo ANDRE MAKUTA M.V.A 02 thẻ Visa gồm: 01 thẻ VISA BANGKOK BANK số 4622871045664806 và 01 thẻ VISA số 4162020404582854.

(Biên bản giao nhận tang tài vật số 110/18 ngày 03/1/2018 của Cục thi hành án dân sự thành phố Hồ Chí Minh)

Bị cáo nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo được quyền kháng cáo để xin xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao; (1)
- TAND Cấp cao tại Tp.HCM (1)
- VKSND TP. HCM; (3)
- Cục THA DS; (1)
- Sở tư pháp; (1)
- Trại giam; (1)
- Bị cáo; (1)
- THA HS; (2)
- Phòng PC 53 - CA Tp. HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Lưu: VT, THS, hồ sơ; (20) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Huỳnh Thị Việt Tiên